

财智回顾

Review

VP银行2011年展望： 世界经济稳定缓增，亚洲仍被看好

全球经济在2010年已逐步复苏，大多数金融市场在年底将恢复至初期水平。在一些工业化国家，财政整顿和住房以及劳务市场结构性问题将导致2011年增长放缓。然而，美国表现将优于欧元区。欧元区的财政问题和结构性弱点，加上德国的出口和财政紧缩导致缓慢步伐，继而拖累了欧元区增长步伐。



Dr. Jorg Zeuner
VP银行首席经济师

朱乐博士 (Dr. Jorg Zeuner) 在2011年展望上指出，亚洲经济比全球其他国家表现不俗。虽然对亚洲商品和服务的国外需求可能不足，但是亚洲个人收入水平提高，结构改革和强劲的货币刺激了国内需求。在某种意义上，来自亚洲国家的进口需求还不足以去刺激美国和欧洲市场的增长。关于股市，VP银行看好那些在新兴市场和亚洲进行用于满足国内需求的投资，且有足够曝光度的公司。内需型产业好过出口型产业，VP银行建议在基准上增持 (overweight)。

在债券领域，VP银行看好新兴市场和大型公司发行的债券。因为他们的财务和资产负债表数据强劲，风险溢价合理。然而，一些亚洲中央银行提高的政策利率 (policy rate) 会给选择本地货币的新兴市场债券收益 (bond yields) 带来压力。但是，一些另类投资可能提供有吸引力的风险回报投资组合，帮助分散平衡的投资组合 (balanced portfolio)。因为利率风险上升和一些国家的财政远景仍不明朗，债券价格昂贵以及回调风险，朱乐博士推荐短期债券。

Headline: VP Bank 2011 Outlook: World economy will recover steadily, growth in Asia still optimistic

English translation:

- The global economy has been gradually recovering since 2010, with most financial markets returning to pre-crisis levels.
- VP Bank's chief economist Dr. Jorg Zeuner pointed out that in 2011, the Asian economy will perform better than the rest of the world.
- With regards to the stock market, VP Bank is optimistic that emerging markets and the Asian market in general will be able to meet domestic demand and investment, especially those with sufficient exposure.
- VP Bank is also optimistic about emerging markets and bank bonds issued by large companies. However, some alternative investments can provide attractive risk-return portfolios, which would help make the portfolios more balanced.